



ITALIAN TRADE AGENCY

**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO
DI N. 1 (UNA) UNITA' DI PERSONALE NEL PROFILO
ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO
UFFICIO ICE di Istanbul**

PRESENTAZIONE ICE-AGENZIA

L'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane ("ICE-Agenzia"), conosciuta anche come Italian Trade Agency - ITA, è l'ente governativo italiano che sostiene lo sviluppo economico-commerciale delle imprese italiane sui mercati esteri. Opera, inoltre, quale soggetto incaricato di promuovere l'attrazione degli investimenti esteri in Italia.

In Turchia, l'ICE è accreditato come Ufficio Promozione degli Scambi Commerciali del Consolato Generale d'Italia ad Istanbul.

Tramite una rete diffusa di uffici all'estero, l'ICE svolge attività di informazione, assistenza, consulenza, promozione e formazione a vantaggio delle imprese italiane, soprattutto piccole e medie. Grazie all'impiego dei più moderni strumenti di promozione e di comunicazione, agisce per affermare le eccellenze del Made in Italy nel mondo, realizzando vasti piani promozionali che includono principalmente l'organizzazione di padiglioni ufficiali italiani presso fiere internazionali, l'organizzazione di missioni di imprenditori e giornalisti stranieri in Italia e di operatori italiani all'estero, la gestione di corsi e convegni, nonché lo sviluppo di campagne di comunicazione presso i principali canali specializzati.

Maggiori informazioni sono reperibili sul sito web istituzionale www.ice.gov.it

1. PROCEDURA DI SELEZIONE PER N. 1 (UNA) POSIZIONE DI ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO

L'Ufficio ICE di Istanbul avvia la procedura di selezione per la copertura di n. 1 (una) posizione di Assistente Analista di Mercato (qualifica M1) da inserire nel proprio organico secondo la normativa locale vigente.

Il contratto di assunzione sarà a tempo indeterminato, previo superamento delle prove di esame e del periodo di prova previsto dalla normativa turca, a seguito della firma del contratto di lavoro subordinato e previo espletamento di determinati passaggi autorizzativi da parte delle competenti autorità italiane.

La sede di lavoro sarà presso l'Ufficio ICE di Istanbul, sito presso il Lütfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı, Darülbekai Cad. N.4 Harbiye, Şişli- İstanbul, e la qualifica sarà di Assistente Analista di Mercato (qualifica M1).

Il/La candidato/a, se assunto/a, dovrà essere disponibile a viaggiare a livello nazionale ed internazionale laddove richiesto per motivi di lavoro.

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Lütfi Kırdar Uluslararası Kongre ve Sergi Sarayı
Darülbekai Cad. N.4
34367, Harbiye - İstanbul
T +90 212 373 03 00 / F +90 212 241 82 23
E-mail: istanbul@ice.it
www.ice.it

Certificate N. 38152/19/S
ISO 9001 / UNI EN ISO 9001:2015



Al/Alla candidato/a selezionato/a, dopo stipula di regolare contratto di lavoro a tempo indeterminato, verrà corrisposto uno stipendio mensile di circa 1.700,00 euro netti per 12 mensilità. Inoltre, potrà essere prevista una premialità annuale facoltativa, subordinata alla disponibilità di fondi e alla valutazione di performance del dipendente.

2. DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ E PRINCIPALI MANSIONI

L'Assistente Analista di Mercato sarà principalmente chiamato a:

- Pianificare, organizzare e coordinare eventi di promozione del Made in Italy come partecipazioni a fiere, seminari, workshop, incontri B2B, missioni aziendali, ecc., in Turchia, Italia o eventualmente in Paesi terzi (l'Ufficio ICE di Istanbul ha competenza anche sul Turkmenistan);
- Assistere le aziende italiane interessate al mercato turco attraverso la fornitura dei servizi di informazione, assistenza e consulenza previsti dal [catalogo ICE](#) (quali ad esempio informazioni doganali, fiscali e legali, ricerca partner commerciali, organizzazione incontri B2B, ecc.);
- Redigere indagini di mercato settoriali e analisi economiche, anche attraverso l'estrazione e interpretazione di dati statistici;
- Elaborare comunicati stampa, notizie di interesse economico-commerciale e presentazioni in Power Point;
- Svolgere ogni attività amministrativa richiesta per garantire il regolare funzionamento dell'Ufficio ICE di Istanbul secondo la normativa italiana.

L'Assistente Analista di Mercato svolgerà tali attività perlopiù in collaborazione con colleghi esperti. In ogni caso, successivamente a un periodo di formazione, potrà essere chiamato/a a svolgere in autonomia alcune delle attività elencate.

3. REQUISITI OBBLIGATORI DEL/DELLA CANDIDATO/A

Possono candidarsi, per la posizione, le persone in possesso dei seguenti requisiti:

1. Titolo di studio universitario;
2. Conoscenza avanzata della lingua turca e della lingua italiana (livello C1);
3. Buona conoscenza della lingua inglese (livello minimo B2);
4. Residenza in Turchia almeno da due anni;
5. Permesso permanente di soggiorno e lavoro, ove cittadino/a straniero/a;
6. Esenzione dal servizio militare (in caso di cittadinanza turca).

I candidati privi dei requisiti obbligatori sopra indicati non saranno presi in considerazione.

4. CRITERI DI SELEZIONE PREFERENZIALI

1. Laurea in discipline economico-finanziarie e/o socio-politiche: Economia, Marketing, Statistica, Relazioni Internazionali, Gestione Aziendale ed altre discipline attinenti alle funzioni da svolgere;
2. Dottorati, Master e specializzazione presso università riconosciute;
3. Precedenti esperienze lavorative presso Ambasciate/Consolati, Istituti di cultura;
4. Precedenti esperienze lavorative presso Istituti di commercio estero di altri Paesi;

5. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDA DI CANDIDATURA

I candidati devono compilare il modulo di domanda allegato (all. 1) ed inviarlo (**entro le ore 12.00 – ora di Istanbul - del 4 luglio 2025**) al solo indirizzo e-mail concorso.istanbul@ice.it allegando i documenti indicati al punto 6.

Non è ammessa la presentazione di domanda tramite corriere o di persona. L'Ufficio ICE di Istanbul non sarà responsabile per il mancato recapito della domanda.

Nell'oggetto della e-mail di invio della domanda, il/la candidato/a deve riportare la seguente dicitura: **"RIF. AVVISO DI SELEZIONE PER ASSUNZIONE DI ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO, UFFICIO ICE DI ISTANBUL"**.

Non saranno ammesse candidature:

- presentate con modalità diverse da quelle previste nel presente bando;
- presentate oltre la data e l'ora di scadenza indicate nel presente bando;
- pervenute incomplete o erroneamente compilate o prive di data e/o di firma di sottoscrizione.

6. DOCUMENTI DA ALLEGARE AL MODULO DI DOMANDA

- 1) Copia del documento d'identità in corso di validità o del passaporto;
- 2) Permesso permanente di soggiorno (ove il/la candidato/a non sia cittadino/a turco/a);
- 3) Curriculum Vitae (possibilmente in formato europass) in lingua italiana e turca;
- 4) Titolo di studio: Laurea/Master/Dottorati/specializzazioni presso Università riconosciute;
- 5) Eventuali certificazioni linguistiche, corsi professionali o di specializzazione indicati nel curriculum.

7. PROVE DI SELEZIONE

Sono previste n. 3 (tre) prove di selezione obbligatorie per accertare l'idoneità a svolgere le funzioni relative alla posizione pubblicizzata:

1. **Prova scritta:** a) elaborati in italiano e turco volti a verificare la padronanza delle due lingue e le conoscenze e capacità di analisi in materie economiche e di marketing; b) Quiz a risposta multipla in lingua inglese; c) Traduzione brevi testi da/a inglese/italiano/turco.
2. **Test IT:** prova pratica finalizzata ad accertare la conoscenza dei principali strumenti IT e delle loro applicazioni (word, excel, power point).
3. **Colloquio orale:** a) elementi di marketing e commercio internazionale; nozioni sul commercio estero della Turchia e dell'Italia, in lingua italiana e in lingua turca. Il colloquio orale si terrà a distanza di almeno 15 giorni dalla prova scritta; b) Verifica delle competenze linguistiche attraverso traduzione estemporanea e/o conversazione in lingua turca, italiana e inglese.

Per ciascuna delle 3 (tre) prove sarà assegnato un punteggio da un minimo di 0 (zero) a un massimo di 100 (cento).

La prova scritta, in particolare, sarà strutturata come segue:

Elaborazione di un testo in italiano	Max 40 punti
Quiz a risposta multipla in inglese	Max 20 punti (+2 punti per ogni risposta corretta, -1 per ogni risposta sbagliata, 0 per nessuna risposta)
Preparazione di un testo in turco su argomento attinente l'attività di ICE Istanbul o la promozione del Made in Italy in generale	Max 20 punti
Traduzione di un paragrafo di un articolo di giornale dall'italiano al turco e/o turco/italiano	Max 10 punti
Traduzione di un paragrafo di un articolo di giornale dall'inglese al turco	Max 10 punti

Soglia di idoneità e sbarramento: per essere idoneo/a, il/la candidato/a dovrà conseguire almeno 60 (sessanta) punti per ciascuna delle tre prove specificate sopra (prova scritta, test IT, colloquio orale).

Le prove saranno realizzate tutte in presenza. Qualora il/la candidato/a non possa presentarsi per qualsiasi impedimento, sarà ritenuto assente e non sarà possibile una riprogrammazione, con conseguente esclusione dalla prova in questione, salvo gravi e comprovati motivi che possano giustificare l'assenza.

Per i criteri di selezione preferenziali verranno assegnati punti aggiuntivi come segue:

- 1) Laurea in discipline economico-finanziarie e/o socio-politiche: Economia, Marketing, Statistica, Relazioni Internazionali, Gestione Aziendale ed altre discipline attinenti alle funzioni da svolgere (5 punti);
- 2) Dottorati, Master e specializzazione presso università riconosciute (2 punti).
- 3) Precedenti esperienze lavorative presso Ambasciate/Consolati, Istituti di cultura (1 punto).
- 4) Precedenti esperienze lavorative presso Istituti di commercio estero di altri paesi (2 punti).

8. SVOLGIMENTO DELLA SELEZIONE

La selezione delle candidature avrà luogo indicativamente nel mese di luglio, presso l'Ufficio ICE di Istanbul.

L'Ufficio ICE di Istanbul provvederà alla costituzione di una Commissione d'esame composta da almeno tre membri, uno dei quali assumerà le funzioni di Presidente.

Un invito formale ai candidati ammessi a sostenere le prove di esame verrà inviato via e-mail all'indirizzo di posta elettronica da loro indicato.

Le date di svolgimento delle prove di esame saranno rese note con almeno 15 giorni di anticipo.

I candidati saranno ammessi alla prova solo se in possesso dei requisiti obbligatori riportati nel paragrafo n. 3. Agli esiti dei controlli sulle candidature e sui requisiti obbligatori, la Commissione d'esame comunicherà al/alla candidato/a l'ammissione o l'esclusione motivata dalla procedura di selezione.

L'Ufficio ICE di Istanbul si riserva il diritto finale e insindacabile di selezione del/della candidato/a.

La graduatoria finale, che includerà i nomi dei vincitori e degli idonei, verrà pubblicata sul sito web dell'ufficio: <https://www.ice.it/it/mercati/turchia>

La graduatoria finale della selezione avrà validità di 24 mesi dalla data della sua approvazione, con possibilità di scorrimento degli idonei, in caso di nuove assunzioni.

9. DOCUMENTI DA CONSEGNARE DOPO LA PUBBLICAZIONE DELLA GRADUATORIA

Il/La candidato/a che avrà superato la selezione dovrà presentare i seguenti documenti, in originale, entro e non oltre 15 giorni lavorativi dalla data della pubblicazione della graduatoria:

1. Certificato di Residenza in Turchia;
2. Copia della carta d'identità/passaporto con fotografia, in corso di validità;
3. Permesso permanente di soggiorno (ove il candidato non sia cittadino turco);
4. Certificato di precedente esperienza lavorativa da parte dei datori di lavoro (massimo 2);
5. Certificazione attuale attestante l'assenza di condanne penali in corso o pendenti (fornita dall'autorità nazionale competente).
6. Copie di tutti i titoli di studio, comprese le certificazioni di conoscenze linguistiche.

10. CONTRATTUALIZZAZIONE

Si noti che l'assunzione (e quindi la firma del contratto di lavoro) è soggetta all'espletamento di procedure interne e alla conclusione di procedimenti autorizzativi in Italia.

Il superamento delle prove di esame non comporta automaticamente alcun obbligo per ICE-Agenzia di assumere o firmare il contratto di lavoro con i candidati selezionati, né deve essere inteso come assunzione automatica presso l'Ufficio ICE di Istanbul.

Il/La candidato/a idoneo/a non potrà, in alcun modo, ritenersi assunto/a nei ranghi dell'ICE-Agenzia della sede centrale di Roma (o in altri uffici italiani dell'ICE-Agenzia o di altri paesi esteri), ma esclusivamente presso l'Ufficio ICE di Istanbul, sempre che siano espletati i procedimenti sopra menzionati.

L'assunzione è possibile e sarà efficace solo se:

1. la persona selezionata avrà soddisfatto i requisiti essenziali e le condizioni indicati nel presente avviso di selezione;
2. saranno consegnati tutti i certificati richiesti nelle modalità del presente avviso di selezione;
3. saranno completate tutte le procedure interne da parte delle autorità italiane dopo il superamento delle prove di cui sopra;
4. sarà stato firmato il contratto di lavoro con il Direttore dell'Ufficio ICE di Istanbul;
5. sarà stato controfirmato il contratto di lavoro da parte del Capo missione;
6. sarà trascorso con esito positivo il periodo di prova previsto dalla normativa turca.

11. DOCUMENTI DA CONSEGNARE IL PRIMO GIORNO DI SERVIZIO IN PROVA

Il primo giorno di servizio in prova, il/la candidato/a dovrà presentare i seguenti documenti, in originale se trascorsi 6 mesi dalla data di ricezione dei documenti forniti come previsti nell'articolo 9:

1. Certificato di Residenza in Turchia;
2. Copia della carta d'identità/passaporto con fotografia, in corso di validità;
3. Permesso permanente di soggiorno (ove il candidato non sia cittadino turco).

Per qualsiasi domanda, inviare una e-mail al seguente indirizzo: concorso.istanbul@ice.it.

Marco Pintus
Direttore Ufficio ICE di Istanbul

